

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثالثة

روما، ٢٠ - ٢٣/١٠/١٩٩٧

مراجعة معدلات التكاليف غير المباشرة

البند ٤ (هـ) من جدول
الأعمال

مراجعة معدلات التكاليف غير المباشرة



Distribution: GENERAL
WFP/EB.3/97/4-E
3 October 1997
ORIGINAL: ENGLISH

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، فالرجو من السادة أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الجلسات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى.



مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة المشتملة على توصيات مقدمة للمجلس التنفيذي لينظر فيها ويجيزها

وفقا لقرارات المجلس التنفيذي المتعلقة بأساليب عمله التي اتخذها في دورة انعقاده العادية الأولى لعام ١٩٩٦، فإن وثائق العمل التي أعدتها الأمانة لتقدم للمجلس قد روعي فيها عنصر الإيجاز وعرض المسائل بشكل يسهل أمر البت فيها واتخاذ القرار بشأنها. ويجب أن تدار أعمال المجلس التنفيذي بأسلوب عملي يقوم على التشاور المستمر بين أعضاء الوفود والأمانة التي لن تدخر وسعا في وضع هذه التوجيهات موضع التنفيذ.

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إيداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسمائهم أدناه، ويستحسن أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي. إذ أن الغرض من هذه الترتيبات هو تسهيل عمل المجلس عند النظر في الوثائق في الجلسات العامة.

الموظفان المسؤولان عن الوثيقة هما:

رقم الهاتف: 6513-2700

G. Eidet

مدير قسم المالية ونظم المعلومات:

رقم الهاتف: 6513-2745

D. Ducharme

المحلل المالي:

الرجاء الاتصال بأمين الوثائق إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على رقم الهاتف التالي: (6513-2641).



- ١- **كلف البرنامج** شركة ديفيد م. جريفيث وشركاه المحدودة التي قامت بإجراء دراسة قياس التكاليف السابقة بإجراء دراسة قياس التكاليف لعام ١٩٩٧ وتحليل المسائل الأخرى التي طلبها المجلس. هذه الدراسة مقدمة للمجلس في الوثيقة (WFP/EB.3/4-E/Add.1)
- ٢- استعملت الشركة المعنية لإجراء هذه الدراسة نفس المنهجية التي استعملتها في الدراسات السابقة، فمن الناحية العامة معدلات قياس التكاليف هي عبارة عن الناتج من قسمة تكاليف دعم البرامج والإدارة لكل فئة من فئات البرامج (وفقاً لمسح قياس الأعمال) على إجمالي تكاليف التشغيل والدعم لكل فئة من فئات البرامج. والهدف من دراسة قياس التكاليف هو تحديد المعدلات التي ينبغي تطبيقها على إجمالي تكلفة المشروعات (قيمة الأغذية، والنقل، والنقل البري، والتخزين، والمناولة، وتكاليف الدعم المباشر بغية إيجاد موارد لمواجهة تكاليف دعم البرامج والإدارة التي أجازها الجهاز الرياسي للبرنامج.
- ٣- الجدول أدناه يبين نتائج دراسة التكاليف لعام ١٩٩٧ مقارنة بنتائج دراسات التكاليف في السنوات السابقة

الجدول (١):

تكاليف الدعم غير المباشر بحسب فئات البرامج (كنسبة مئوية)

تبعاً لدراسة قياس التكاليف في الأعوام:

١٩٩٥	١٩٩٦	١٩٩٧	فئة البرنامج
			فئة البرامج
١٤,٥	١٣,٩	١٦,٩	المشروعات الإنمائية
٤,٨	٦,٠	٥,٩	عمليات الطوارئ
٧,٢	٧,١	٧,٠	عمليات الإغاثة الممتدة
١٥,٣	١١,٩	٥,٦	العمليات الخاصة
٨,١	٨,٦	٩,١	متوسط جميع فئات البرامج
			الخدمات الثنائية
٣,١	٤,٠	٦,٨	شراء السلع
٤,٧	٤,٥	١٢,٨	النقل
٣,٨	٤,٣	٩,٠	النقل وشراء السلع

- ٤- تقوم المعدلات في دراسة قياس التكاليف لعام ١٩٩٦ على مسح قياس الأعمال لعام ١٩٩٥، وعلى الميزانية المجازة للفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧، وللتكاليف التقديرية لنفقات التشغيل للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. أما دراسة قياس التكاليف لعام ١٩٩٧ فتقوم على مسح قياس الأعمال لعام ١٩٩٦، وعلى ميزانية دعم البرامج والإدارة الفعلية لعام ١٩٩٦، وعلى التكاليف الفعلية لنفقات التشغيل لعام ١٩٩٦ وعلى التكاليف التقديرية للتشغيل ولدعم البرامج والإدارة لعام ١٩٩٧. مما يجدر ملاحظته هو أن المعدلات ترتفع مقارنة بالمعدلات في دراسات التكاليف للسنوات السابقة إذا ارتفعت ميزانية دعم



البرامج والإدارة الخاصة بتلك الفئة من فئات البرامج، أو إذا انخفض حجم عمليات البرنامج. وتخفض المعدلات إذا انخفضت نفقات دعم البرامج والإدارة الخاصة بفئة البرامج المعنية أو ارتفع حجم عمليات البرنامج.

٥- فعلى سبيل المثال ارتفع معدل فئة البرامج الإنمائية كنتيجة للانخفاض في نفقات التشغيل بما يعادل الزيادة في نفقات دعم البرامج والإدارة. وانطبق الشيء نفسه على معدل العمليات الخاصة الذي تغير بسبب الارتفاع الكبير في إجمالي حجم العمليات. وتعطي دراسة التكاليف تفسيراً للتغير الذي يطرأ على كل معدل مقارنة بمعدل السنة السابقة. أما فيما يتعلق بالخدمات الثنائية فإن معدلات مسح قياس التكاليف في الدراسات السابقة كانت تشمل السنة التي تسبق سنة الدراسة، وقد كان مفهوم الخدمات الثنائية في دراسات السنوات السابقة متضمناً لما يعتبر في الدراسة الحالية موارد موجهة متعددة الأطراف. تبين المعدلات الواردة في الجدول (١) أعلاه الجهد المبذول في إطار الخدمات الثنائية التي يعبر عنها الآن كخدمات موجهة متعددة الأطراف في إطار سياسة الموارد والتمويل طويل الأجل.

٦- ينبغي ملاحظة أن معدل العمليات الإنمائية يأتي في أدنى حد للمعدلات مقارنة بالمنظمات الشبيهة. وأشار الخبراء في الدراسة إلى أن "معظم منظمات الأمم المتحدة الأخرى معدل ثابت هو ١٣ في المائة من المصروفات التشغيلية تحصله نظير خدمات الدعم التي تقدمها للمشروعات الإنمائية، ومضى تقرير الخبراء مبيناً أن في الدراسات التي أجريت في الوكالات تحسب المعدلات بنفس هذه المنهجية في حساب تكاليف خدمات الدعم الإداري والتشغيلي للمشروعات وتتراوح بين ١٦ في المائة و٣٦ في المائة". وتشير دراسة قياس التكاليف إلى أن معدل ١٣ في المائة المنخفض بشكل مصطنع قد أمكن تطبيقه لأن الفرق يمول من خلال الميزانية العادية لكل وكالة التي تأتي أساساً من مساهمات الدول الأعضاء.

٧- يعكس التفاوت في المعدلات عدم التقين المتأصل الناجم من العمل في بيئة يصعب فيها التكنهن بحجم العمليات الإجمالي (خصوصاً في حالة عمليات الطوارئ) وبسبب عدم القدرة على وضع تكلفة ثابتة على المدى القصير. ففي عام ١٩٩٥ وعام ١٩٩٦ عرضت المعدلات التي وضعها الخبراء الذين أعدوا الدراسة للجهاز الرياسي لإجازتها، فعندما تطبق المعدلات المجازة لعام ١٩٩٧ (وفقاً لدراسة قياس التكاليف لعام ١٩٩٦) على نفقات التشغيل التقديرية للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ فلن تكون الإيرادات المتولدة كافية. وسيكون هنالك عجز مقداره ٢٣ مليون دولار^(١). وعندما تطبق معدلات الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ (وفقاً لدراسة قياس التكاليف لعام ١٩٩٧) فإن العجز سيكون ١٢,٩ مليون دولار.

٨- وحتى يمكن استعادة ميزانية دعم البرامج والإدارة المتقرحة كاملة يجب تعديل المعدلات المقترحة تطبيقاً لها للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. يبين الجدول (٢) أدناه المعدلات المختلفة والعجز في تكاليف الدعم غير المباشر المترتب عليها للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩.

(١) جميع القيم النقدية محسوبة بدولار الولايات المتحدة الأمريكية.



الجدول (٢):

تغيير معدلات الدعم غير المباشر مع العجز للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩
مع مختلف التقديرات لميزانية دعم البرامج والإدارة وحجم العمليات

المعدلات المتوقعة للفترة ١٩٩٩-١٩٩٨ ^(١)	المعدلات بحسب دراسة عام ١٩٩٧	المعدلات بحسب دراسة عام ١٩٩٦	فئة البرنامج
١٧,٧	١٦,٩	١٣,٩	المشروعات الإنمائية
٦,٠	٥,٩	٦,٠	عمليات الطوارئ
٨,١	٧,٠	٧,١	عمليات الإغاثة الممتدة
٨,٥	٥,٦	١١,٩	العمليات الخاصة
٩,٦	٩,١	٨,٦	المتوسط
صفر	١٢,٩	٢٣,٠	العجز في الفترة المالية (بملايين الدولارات) ^(٢)

(١) حسب المعدلات المتوقعة للفترة ١٩٩٩-١٩٩٨ بنفس المنهجية المتبعة و البيانات المستخدمة في حساب المعدلات المعدلة، الفرق الوحيد يتمثل في حجم العمليات والميزانية المقترحة. لا تتأثر المعدلات الثنائية بذلك.

(٢) حسب العجز بتطبيق المعدلات على النفقات التقديرية للتشغيل للفترة ١٩٩٩-١٩٩٨

٩- إن استعمال ميزانية دعم برامج وإدارة مقدارها ٢١٤ مليون دولار، وحجم إجمالي للعمليات يبلغ ٢٤٤٦ مليون كما هو مقترح في ميزانية البرنامج للفترة ١٩٩٩-١٩٩٨ (الوثيقة WFP/EB٣/٤A). ينتج عنه المعدلات الواردة في العمود الثالث تحت عنوان " المعدلات المتوقعة للفترة ١٩٩٩-١٩٩٨ " في الجدول (٢) أعلاه. تظل المعدلات المتوقعة لفئة البرامج "عمليات الطوارئ" مستقرة نسبياً، ولكنها أعلى بالنسبة لفئة "عمليات الإغاثة" و"العمليات الإنمائية"، ويرجع السبب الأساسي لذلك للتخفيض المتوقع للأنشطة في هاتين الفئتين من فئات البرامج.

١٠- وحتى يتم التقليل من أثر الاتجاه لتخفيض الموارد المخصصة للعمليات الإنمائية أو عكس هذا الاتجاه قد يود المجلس التنفيذي استعمال جزء من عائدات سعر الفائدة لخفض المعدل المستعمل لفئة العمليات الإنمائية. وسيكون هذا العمل متطابقاً لما تقوم به منظمات الأمم المتحدة الأخرى التي تستعمل ميزانياتها العادية (التي تمولها الدول الأعضاء) لتخفيض المعدل الحقيقي. وربما يود المجلس أن يستعمل إيرادات سعر الفائدة في خفض المعدلات من ناحية عامة. هنالك عدة خيارات ترد في الملحق.

١١- وفيما يتعلق بالمساهمات متعددة الأطراف وفوائد الاستعداد بينت النتائج التي أوردتها الدراسة فارقاً في القيمة الاسمية للتكاليف فقط. أما فيما يتعلق بالتفريق بين تكاليف مباشرة وتكاليف غير مباشرة أبانت الدراسة أنها لم تعثر على حالات صنف فيها تكاليف على أنها غير مباشرة وجرى تصنيفها أيضاً على أنها مباشرة، وتقترح الدراسة إجراء تعديل طفيف في طريقة تصنيف التكاليف. ستعالج هذه المسائل بتفصيل أكبر عندما تحل الأمانة فعالية تطبيق سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل في الدورة السنوية لعام ١٩٩٨.

١٢- واستناداً على هذه الملاحظات وعلى نتائج دراسة قياس التكاليف وتوصيات الخبراء المطلوب من المجلس التنفيذي الآتي:

(أ) إجازة معدلات التكاليف غير المباشرة للفترة المالية ١٩٩٩-١٩٩٨؛



- (ب) اعتماد هذه المعدلات لمدة عامي الفترة المالية بدلا عن عام واحد، حتى يتسق ذلك مع دورة الميزانية؛ (ومن شأن هذا الترتيب أن يخفف من المشكلة المتمثلة في أن اعتماد المعدلات لعام واحد يخلق لبعض الجهات المانحة، التي قد تحتاج لإجراءات مطولة لإجازتها، مما قد يؤدي إلى تغيير المعدلات قبل وصول المساهمات)؛
- (ج) تقييم المسائل الأخرى ذات الصلة في إطار استعراض الأمانة لنموذج الموارد والتمويل طويل الأجل والسياسات ذات الصلة الذي سيقدم للمجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ١٩٩٨.



الملحق

معدلات التكاليف غير المباشرة

الخيارات المختلفة (كنسبة مئوية)

الخيار	المشروعات الإنمائية	فترة البرنامج		العجز في ميزانية دعم البرامج والإدارة	الأساس الذي قام عليه المعدل
		عمليات اللاجئين والنازحين الممتدة	عمليات الطوارئ الخاصة		
١	١٣,٩	٧,١	٦,٠	٢٣,٠	معدلات دراسة قياس التكاليف (المجازة لعام ١٩٩٧)
٢	١٦,٩	٧,٠	٥,٩	١٢,٩	معدلات دراسة قياس التكاليف ١٩٩٧
٣	١٧,٧	٨,١	٦,٠	صفر	المعدل المتوقع: لاستعادة ميزانية دعم البرامج والإدارة كاملة
٤	٩,٦	٩,٦	٩,٦	صفر	المعدل المتوسط لجميع فئات البرامج لاستعادة ميزانية دعم البرامج والإدارة
٥	١٧,٧	٦,٧	٦,٧	صفر	الخيار ٣ (المعدل المتوقع) مع متوسط معدلات عمليات اللاجئين والنازحين الممتدة وعمليات الطوارئ
٦	١٧,٧	٦,٨	٦,٨	صفر	الخيار ٣ (المعدل المتوقع) مع متوسط معدلات عمليات اللاجئين والنازحين الممتدة وعمليات الطوارئ الخاصة
٧	١٤,٠	٦,٤	٤,٧	صفر	توزيع ٤٤ مليون دولار من إيرادات الفائدة على الفئات البرمجية تبعا لنسبة ميزانية دعم البرامج والإدارة
٨	١٦,٩	٣,٥	٤,٦	صفر	توزيع ٤٤ مليون دولار من الفوائد المتحصلة، على الفئات البرمجية تبعا لنسبة ميزانية دعم البرامج والإدارة
٩	١٦,٠	٤,١	٤,٧	صفر	توزيع ٤٤ مليون دولار من الفوائد المتحصلة، على الفئات البرمجية تبعا لنسبة ميزانية دعم البرامج والإدارة (مع الفوائد المتحصلة من الحساب العام مضافة إلى المشروعات الإنمائية)
١٠	١٥,٢	٥,٢	٤,٦	صفر	توزيع ٤٤ مليون دولار من الفوائد المتحصلة، بالتساوي بين المشروعات الإنمائية وعمليات اللاجئين والنازحين الممتدة وعمليات الطوارئ
١١	٧,٦	٧,٦	٧,٦	صفر	الخيار ٣ (المعدل المتوقع) استعمال ٤٤ مليون دولار من الفوائد المتحصلة إجمالا
١٢	١٥,١	٦,٩	٥,١	صفر	توزيع ٣١ مليون دولار من الفوائد المتحصلة، على الفئات البرمجية تبعا لنسبة ميزانية دعم البرامج والإدارة
١٣	١٧,١	٤,٩	٥,٠	صفر	توزيع ٣١ مليون دولار من الفوائد المتحصلة، على الفئات البرمجية تبعا لنسبة ميزانية دعم البرامج والإدارة
١٤	١٦,٥	٥,٣	٥,١	صفر	توزيع ٣١ مليون دولار من الفوائد المتحصلة، على الفئات البرمجية تبعا لنسبة ميزانية دعم البرامج والإدارة (مع الفوائد المتحصلة من الحساب العام مضافة إلى المشروعات الإنمائية)
١٥	١٥,٩	٦,٠	٥,٠	صفر	توزيع ٣١ مليون دولار من الفوائد المتحصلة، بالتساوي على بين المشروعات الإنمائية وعمليات اللاجئين والنازحين الممتدة وعمليات الطوارئ
١٦	٨,٢	٨,٢	٨,٢	صفر	الخيار ٣ (المعدل المتوقع) استعمال ٣١ مليون دولار من الفوائد المتحصلة إجمالا
١٧	١٣,٠	٧,١	٦,٠	٣٢,٢	معدلات دراسة عام ١٩٩٦ مع معدل للمشروعات الإنمائية هو ١٣ في المائة
١٨	١٣,٠	٧,٠	٥,٩	٣٥,٣	معدلات دراسة عام ١٩٩٧ مع معدل للمشروعات الإنمائية هو ١٣ في المائة
١٩	١٣,٠	٨,١	٦,٠	٢٧,٠	الخيار ٣ (المعدل المتوقع) مع معدل للمشروعات الإنمائية هو ١٣ في المائة
٢٠	١٣,٠	٦,٠	٦,٠	٣٨,٩	المعدلات المبسطة استعمال إيرادات معدل الفائدة لدعم المشروعات الإنمائية ومشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة وعمليات الخاصة

